



Anleitung

1. Stecken Sie den Stecker des Testers in die Anhängersteckdose und starten Sie das Fahrzeug.
2. Der Tester für Anhängersteckdosen ist mit einem ca. 3,5 m langen Kabel ausgestattet, damit Sie den Test auf dem Fahrersitz sitzend durchführen können.
3. Prüfen Sie die einzelnen Kreisläufe nacheinander mit den Bedienelementen für den Fahrer.
4. Die LED-Anzeigen auf dem Modul leuchten auf, wenn der Kreislauf korrekt funktioniert.

Hinweis: Die Kreisläufe 7, 8 und 9 sind möglicherweise nicht bei allen 13-poligen Anhängeranwendungen vorhanden.

1. Rücklicht links
2. Rücklicht rechts
3. Blinker links
4. Blinker rechts
5. Rückfahrleuchte
6. Nebelschlussleuchte
7. Dauerstrom
8. Stromversorgung geschaltet mit Zündschalter
9. Bremsleuchten



Instrucciones

1. Inserte el enchufe del comprobador en la toma de la barra de remolque y arranque el vehículo.
2. El comprobador para toma de barra de remolque se suministra con un cable de 3,5 m para permitir la comprobación mientras se está sentado en el asiento del conductor.
3. Compruebe cada circuito por turnos usando los mandos del conductor.
4. Los indicadores LED del módulo se iluminan cuando el circuito funciona correctamente.

Nota: puede ser que los circuitos 7, 8 y 9 no estén presentes en todas las aplicaciones para barras de remolque de 13 clavijas.

1. Luz trasera izquierda
2. Luz trasera derecha
3. Intermitente izquierdo
4. Intermitente derecho
5. Marcha atrás
6. Luces antiniebla
7. Suministro eléctrico permanente
8. Suministro eléctrico controlado por el encendido
9. Parada

12V

13/7p

TOW BAR SOCKET TESTER LED

TRAILERDOOS TESTER LED • TESTEUR D'ATTELAGE LED
LED-TESTER FÜR ANHÄNGERSTECKDOSEN
COMPROBADOR CON LED PARA TOMA DE BARRA DE REMOLQUE





Instructions

1. Insert the tester's plug into the tow bar socket and start the vehicle.
2. The tow bar socket tester is fitted with approximately 3,5m cable to allow testing while seated in the driver's seat.
3. Test each circuit in turn using the driver's controls.
4. LED indicators on the module illuminate when the circuit is working correctly.

Note: circuits 7, 8 and 9 may not be present in all 13 pin tow bar applications.

1. Left hand tail lamp
2. Right hand tail lamp
3. Left hand indicator
4. Right hand indicator
5. Reverse
6. Fog
7. Permanent power supply
8. Power supply controlled by ignition
9. Stop



Instructies

1. Steek de stekker van de tester in de trailerdoos en start het voertuig.
2. De trailerdoos tester is uitgerust met ongeveer 3,5m kabel, om te kunnen tester terwijl u op de bestuurdersstoel zit.
3. Test één voor één elk circuit met behulp van de knoppen en hendels van de bestuurder.
4. LED indicatoren op de module lichten op, wanneer het circuit correct werkt.

Let op: circuits 7, 8 en 9 zijn mogelijk niet aangesloten op alle 13-polige trailerdozen.

1. Linker achterlicht
2. Rechter achterlicht
3. Linker knipperlicht
4. Rechter knipperlicht
5. Achteruitrijverlichting
6. Mistachterlicht
7. Permanente voeding
8. Permanente voeding, gecontroleerd door de ontsteking
9. Remlicht



Mode d'emploi

1. Insérer la prise du testeur dans la prise de sortie du véhicule et démarrer le véhicule.
2. Le testeur d'attelage est équipé d'un câble d'environ 3,5m pour pouvoir tester les fonctions à partir du poste de pilotage.
3. Tester chaque circuit l'un après l'autre en utilisant les manettes d'indication au volant.
4. Les indicateurs LED s'allument sur le boîtier lorsque le circuit fonctionne.

Note: il se peut que les circuits 7, 8 et 9 ne soient pas présents sur toutes les applications en 13 broches.

1. Veilleuse gauche
2. Veilleuse droite
3. Clignotant gauche
4. Clignotant droit
5. Recul
6. Brouillard
7. Permanent
8. Batterie
9. Stop